

(12) 按照专利合作条约所公布的国际申请

(19) 世界知识产权组织
国际局

(43) 国际公布日
2023 年 6 月 8 日 (08.06.2023)

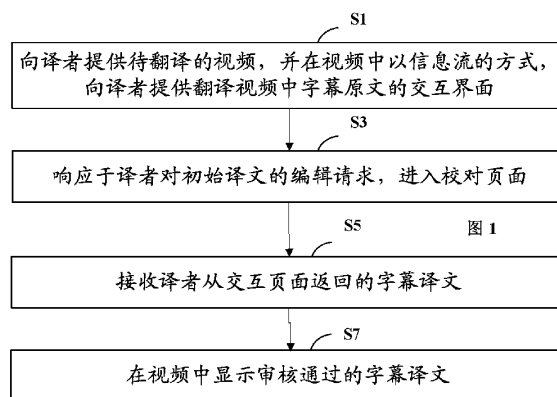


(10) 国际公布号
WO 2023/098533 A1

- (51) 国际专利分类号:
H04N 21/431 (2011.01)
- (21) 国际申请号: PCT/CN2022/133689
- (22) 国际申请日: 2022 年 11 月 23 日 (23.11.2022)
- (25) 申请语言: 中文
- (26) 公布语言: 中文
- (30) 优先权:
202111447610.2 2021 年 11 月 30 日 (30.11.2021) CN
- (71) 申请人: 北京字节跳动网络技术有限公司 (BEIJING BYTEDANCE NETWORK TECHNOLOGY CO., LTD.) [CN/CN]; 中国北京市石景山区实兴大街 30 号院 3 号楼 2 层 B-0035 房间, Beijing 100041 (CN)。
- (72) 发明人: 张益翔 (ZHANG, Yixiang); 中国北京市海淀区知春路 63 号中国卫星通信大厦今日头条小邮局, Beijing 100086 (CN)。
- (74) 代理人: 中国贸促会专利商标事务所有限公司 (CCPIT PATENT AND TRADEMARK LAW OFFICE); 中国北京市复兴门内大街 158 号远洋大厦 F10 层, Beijing 100031 (CN)。
- (81) 指定国 (除另有指明, 要求每一种可提供的国家保护): AE, AG, AL, AM, AO, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BH, BN, BR, BW, BY, BZ, CA, CH, CL, CN, CO, CR, CU, CV, CZ, DE, DJ, DK, DM, DO, DZ, EC, EE, EG, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM, GT, HN, HR, HU, ID, IL, IN, IQ, IR, IS, IT, JM, JO, JP, KE, KG, KH, KN, KP, KR, KW, KZ, LA, LC, LK, LR, LS, LU, LY, MA, MD, MG, MK, MN, MW, MX, MY, MZ, NA, NG, NI, NO, NZ, OM, PA, PE,

(54) Title: VIDEO PROCESSING METHOD, VIDEO PROCESSING APPARATUS, AND COMPUTER-READABLE STORAGE MEDIUM

(54) 发明名称: 视频处理方法、视频处理装置和计算机可读存储介质



S1 Provide a translator with a video to be translated, and provide, in the video, in the form of information flow, the translator with an interactive interface for translating a subtitle source text in the video

S3 Enter a proofreading page in response to a translator's editing request for an initial translation

S5 Receive a subtitle translation returned by the translator from the proofreading page

S7 Display the approved subtitle translation in the video

(57) Abstract: The present disclosure relates to a video processing method, a video processing apparatus, and a computer-readable storage medium. The video processing method comprises: providing a translator with a video to be translated, and providing, in the video, in the form of information flow, the translator with an interactive interface for translating a subtitle source text in the video; a translation of the subtitle source text being included on the interactive interface; entering a proofreading page in response to a translator's editing request for a translation; receiving a subtitle translation returned by the translator from the proofreading page; and displaying

[见续页]

WO 2023/098533 A1

PG, PH, PL, PT, QA, RO, RS, RU, RW, SA, SC, SD, SE,
SG, SK, SL, ST, SV, SY, TH, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ,
UA, UG, US, UZ, VC, VN, WS, ZA, ZM, ZW。

(84) 指定国 (除另有指明, 要求每一种可提供的地区
保护): ARIPO (BW, CV, GH, GM, KE, LR, LS, MW,
MZ, NA, RW, SD, SL, ST, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), 欧亚
(AM, AZ, BY, KG, KZ, RU, TJ, TM), 欧洲 (AL, AT, BE,
BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HR,
HU, IE, IS, IT, LT, LU, LV, MC, ME, MK, MT, NL, NO,
PL, PT, RO, RS, SE, SI, SK, SM, TR), OAPI (BF, BJ, CF,
CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, KM, ML, MR, NE, SN,
TD, TG)。

本国际公布:

— 包括国际检索报告 (条约第21条(3))。

the approved subtitle translation in the video.

(57) 摘要: 本公开涉及一种视频处理方法、视频处理装置和计算机可读存储介质。视频处理方法包括: 向译者提供待翻译的视频, 并在视频中以信息流的方式, 向译者提供翻译视频中字幕原文的交互界面, 交互界面上包括字幕原文的译文; 响应于译者对译文的编辑请求, 进入校对页面; 接收译者从校对页面返回的字幕译文; 在视频中显示审核通过的字幕译文。